

	
	
CZ návod k použití	
DE Gebrauchsanweisung	
EN Instruction for use	
HU használati utasítás	
LT naudojimo instrukcijos	
PL instrukcja użytkowania	
RO instrucțiuni de utilizare	
RU инструкция по применению	
SK návod na použitie	
UA інструкція по застосуванню	

LEŚNIK bodywarmer

Ocieplany bezrękawnik ochronny / Izolovaná ochranná vesta / Isolierte Schutzweste / Protective bodywarmer / zigetelt védő mellény / Izoliuota arsausgėn liemenė / Vestă de protecție izolată / Утепленный защитный жилет / Izolovaná ochranná vesta / Изолюваний захисний жилет

Opis: Odzież ochronna wykonana jest z tkaniny poliestrowo-bawełnianej o składzie: 65% poliestru, 35% bawełny,wkład ocieplający -100% poliester, podszywka – 100% poliester taffeta / **Popsis:** Ochranny oděv je vyroben z polyester-bavlněné tkaniny složené z: 65% polyester, 35% bavlna,izolační vložka - 100% polyester, podšívka - 100% polyester taffeta / **Beschreibung:** Schutzkleidung aus Polyester-Baumwollgewebe; Zusammensetzung: 65% Polyester, 35% Baumwolle, Isolierereinsatz - 100% Polyester, Futter - 100% Polyester Taft / **Description:** Protective clothing is made of polyester-cotton fabric composed of: 65% polyester, 35% cotton,insulating insert - 100% polyester, lining - 100% polyester taffeta / **Leirás:** Ez a védőruházat szövetből készűl 65% poliészterből és 35% pamutból áll,zsigetelő betét - 100% poliészter, béles - 100% poliészter taft / **Aprasymas:** Apsauginiai drabužiai yra pagaminti iš audinio, sudaryto iš 65% poliesterio ir 35% medvilnės,izoliacinis įdėklas - 100% poliesteris, pamušalas - 100% poliesterio taftas / **Descriere:** această îmbrăcăminte de protecție este produsă dintr-un material de poliester și bumbac, având în componență: 65% poliester, 35% bumbac, inserție izolatoare - 100% poliester, căptușeală - tafta 100% poliester / **Описание:** Эта защитная одежда изготовлена из ткани, состоящей из 65% полиэстера и 35% хлопка,изоляциянная вставка - 100% полиэстер, подкладка - 100% полиэстер тафта / **Popsis:** Tento ochranný oděv je vyrobený z polyesterovej a bavlnenej tkaniny zloženej z: 65% polyesteru, 35% bavlny,izolačná vložka - 100% polyester, podšívka - 100% polyester taffeta / **опис:** Цей захисний одяг виготовлений з тканини, складеної з 65% поліестеру та 35% бавовини,ізоляційна вставка - 100% поліестер, підкладка - 100% поліефірна тафта






STANDARDS: EN ISO 13688:2013









Kat I-tylko dla minimalnych zagrożeń / kat I-pouze pro minimální hrozby / kat I - nur für geringe risiken / cat I- only for minimal risks / kat I- csak minimális veszélyekre / kat I-tik minimaliems grėsmėms/ cat I- numai pentru pericole minime / kat I-только для минимальных угроз / kat I- len pre minimálne riziká / kat I- тільки для мінімальних загадів

7/2024 – Data produkcyj/ datum výroby / herstellungsdatum / production date / gyártási datum / pagaminimo data / data producerii / р.дата изготовления / datum výroby / дата виробництва

	
"ART. MAS " 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Poland www.artmas.pl	
	

Diese Gebrauchsanweisung ist integraler Bestandteil des Packstücks und wird mit jedem Produkt mitgeliefert. Vor Gebrauch diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen. Die Gebrauchsanweisung für die ganze Nutzungszeit des Schutzprodukts behalten. Bei Verlust oder Zerstörung der Gebrauchsanweisung, kann eine neue über E-Mail an ebartmas@gmail.com beantragt werden. Die Gebrauchsanweisung wird als elektronische Datei übermittelt. Sie soll vor Gebrauch der Schutzkleidung sorgfältig gelesen werden. Die Gebrauchsanweisung kann mehrfach verfielfältigt werden, damit sich jeder Benutzer mit ihr bekannt machen kann. Lebensdauer 4 Jahre ab Herstellungsdatum.

EN INSTRUCTIONS AND INFORMATION FOR USERS
Producer : "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.k. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLAND
This product belongs to the Personal Protection Equipment (PPE) class as defined in the Regulation of the European Parliament and of the Council of the European Union 2016/425 dated 9 March 2016. This product has been classified as Category I - only for minimal risks. Standards: The product complies with EN ISO 13688:2013 / harmonized standard EN ISO 13688:2013 (Polish version) "Protective clothing-general requirements". The website address on which you can access the EU declaration of conformity: www.artmas.pl . Purpose: This product is a simple protective equipment designed to assure basic protection for the user, protecting against minimal risk factors such as: dirt, surface abrasion, atmospheric ic conditions that are not of an extreme nature. The category I includes exclusively the following minimal risks: superficial mechanical injury; contact with cleaning materials of weak action or prolonged contact with water; contact with hot surfaces not exceeding 50 °C; damage to the eyes due to exposure to sunlight (other than during observation of the sun); atmospheric conditions that are not of an extreme nature. Restrictions: Do not use the product in ways not according the specification and instruction, under medium and high risk, extremely high and low temperatures, if the product is not compliance with the relevant standard and if there is a risk of being caught /draw by moving parts of machinery. Usage: Ensuring the protective function of the product depends on the personal responsibility of the user. At the stage of selection user should pay attention to proper selection of the size of the product and that clothing fits comfortably and allows freedom of movement. If clothing is worn with the protective clothing for special risks, total protection functions should be guaranteed, depending on the destination.In any case, the requirements shall take priority. Before use, the user should check at his own risk if clothing is suitable for the intended work activities, is it complete and that all protection functions are provided. Clothing should be checked regularly for damage that could have a negative effect on the protective functions such as tears, rips, holes, torn seams, broken buckles, heavy dirt, etc. If there is such a negative effect the original condition of the product should be restored before using. If it is not possible, the product must be replaced. During work user should also pay attention for keeping the protective functions. Clothing, in which the damage occurred (eg. tearing, abrasion, seams tearing, holes, damaged fasteners, heavy dirt, etc) should be considered worn and immediately withdrawn from use. The materials of which the product is made, should not adversely affect user hygiene or health. However, any substance contained in the material which is a part of the product can be an allergen, e.g., cotton, leather, metal elements, latex, pigments, etc. For those who are particularly vulnerable it is recommended to test the product or get medical consultation before using. Choosing the size: The product should have the correct size to the dimensions of the user's body. Size should be adjusted by trying on the product before use. Size of the product is shown on the label sewn into the product. Available size range is given on www.artmas.pl . Durability time: Can be assessed on the basis of the wear of the product. Due to the different intensity of use and environmental influences, such as sunlight, rain etc. it is not possible to give a specific period of time. Clothing retain the protective properties and can be used until any damage appear (the information contained in point. - Usage -). Clothing, in which the damage occurred should be considered wear and immediately withdraw from usage – replaced. Storage: Clothing should be stored on shelves or trusses in a dry and well-ventilated room, temperature 5 - 25 °C, with moderate humidity, at a distance of not less than 1.5 m from heating appliances and light points, under conditions protecting them against moisture, dirt, mechanical damage, chemical agents. Too much humidity, high or low temperature or intensive light may adversely affect the quality of the stored clothing. The manufacturer is not responsible for defects or damage to clothing caused due to incorrect storage, maintenance, and use. Storage: Clothing should be stored on shelves or trusses in a dry and well-ventilated room, temperature 5 - 25 °C, with moderate humidity, at a distance of not less than 1.5 m from heating appliances and light points, under conditions protecting them against moisture, dirt, mechanical damage, chemical agents. Too much humidity, high or low temperature or intensive light may adversely affect the quality of the stored clothing. The manufacturer is not responsible for defects or damage to clothing caused due to incorrect storage, maintenance, and use. Maintenance: Maintenance must be carried out in accordance with the rules of maintenance specified on the label sewn into the product. Always wash inside out. Dry cleaning is not recommended. Whenever you use and clean clothing it should be checked for damage, which could have a negative impact on the protective functions (eg. burn, tear, seams tearing, holes, damaged fasteners, heavy soiling). Clothing, in which the damage occurred should be considered wear and immediately withdraw from usage – replaced. Supplier shall not be liable for any damage or defect of the product resulting from misuse of the product, and improper maintenance and storage. Packaging and transport conditions: Products are packed in a foil packs and then in a cardboard box. This manual is an integral part of the package and is included with each product. Goods should be transported in manufacturer's packaging. During loading, transportation and unloading packages should not be exposed to mechanical damage. Technical conditions of transport should ensure protection from damage, deformation, splashes, dirt. Utilization: waste products should be disposed of in accordance with the national regulations and standards for the protection of the environment. Each product has the required markings in the form of labels sewn into the product. Explanation of symbols used in the labeling of the product and graphic symbols informing about the method of product maintenance:
CE - mark of conformity - stating that the product meets the requirements of Regulation of the European Parliament and of the Council of the European Union 2016/425 dated 9 March 2016, kat I – Personal Protection Equipment of simple design intended to protect against minimal risks,I LEŚNIK  - the name of the product, EN ISO 13688:2013 – standard "Protective clothing - General requirements"  - Trademark specifying the manufacturer of the product,  Read the instructions before using the product,  do not bleach,  do not dry clean,  dry without wringing by handing, do not tumble dry, iron temp to 110 °C, iron temp to 150 °C don't iron, dry in the shade, don't wash,










CZ POKYNY A INFORMACE PRO UŽIVATELE
Výrobce: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.k. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Polsko
Tento produkt patří do třídy osobních ochranných prostředků (OOP), jak je definováno v nařízení Evropského parlamentu a Rady Evropské unie 2016/425 ze dne 9. března 2016. Tento produkt patří zařazen do kategorie I - pouze pro minimální rizika. Normy: Výrobek splňuje požadavky normy EN ISO 13688: 2013 / harmonizovaná norma EN ISO 13688: 2013 (polská verze) „Ochranné oděvy - obecné požadavky“. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl . Účel použití: Tento produkt je určen k základní ochraně uživatele a chrání před účinky minimálních rizikových faktorů, jako jsou: nečistoty, mechanická poškození povrchu, otěry, atmosférické faktory, které nejsou extrémní. Tato kategorie zahrnuje pouze osobní ochranné prostředky určené k ochraně uživatele před: mechanickými faktory, jejichž účinky jsou povrch, čistící prostředky se slabším účinkem nebo dlouhodobým kontaktem s vodou, kontakt s horkými povrchy nepřesahujícími 50 ° C, atmosférické faktory, které nejsou extrémní Omezení: Používajte výrobek spôsobem, ktorý není v souladu se specifikací a instrukcemi, při středním a vysokém riziku, extrémně vysokých a nízkých teplotách, pokud produkt není v souladu s příslušnou normou a existuje-li riziko, že bude produkt zachycen / tažen pohyblivé části strojí. Použití: Je za uživatele, aby zaručil ochrannou funkci produktu. Ve fázi výběru je třeba dbát na správnou velikost a oblečení pohodlné ležet a umožnit volný pohyb. Pokud je oděv používán s ochranným oděvem proti zvláštním rizikům, je třeba dbát na to, aby byly zaručeny celkové ochranné funkce v závislosti na zamýšleném použití.V každém případě mají požadavky přednost. Před použitím si uživatel na vlastní odpovědnost zkontroluje, zda je oděv vhodný pro zamýšlené pracovní činnosti, zda je kompletní a zda jsou zaručeny všechny ochranné funkce. Oděvy by měly být pravidelně kontrolovány z hlediska poškození, které by mohlo mít negativní vliv na ochranné funkce, např.thrliny, díry, roztrhané švy, poškozené upevňovací prvky, silné nečistoty atd. . Pokud je takový negativní účinek, měl by být původní stav produktu před použitím obnoven. Pokud to není možné, musí být produkt vyměněn. Při práci věnujte pozornost ochranným funkcím. Oblečení, u kterého došlo k poškození (např. Thrliny, otěry, trhání švů, díry, poškození upevňovacích prvků, intenzivní nečistoty atd.), By mělo být považováno za nošené a okamžitě odstraněno s používáním. Materiály, z nichž je produkt vyroben, by neměly nepříznivě ovlivňovat zdraví nebo hygienu uživatele. Jakákoli látka obsažená v materiálu předmětu nebo jeho součástí však může být alergen, například bavlna, kůže, kovové prvky, latex, barviva atd. Zvláště citlivým osobám se doporučuje produkt před použitím otestovat nebo se poradit s lékařem. Výběr velikosti: Výběr velikosti: Produkt by měl mít správnou velikost podle rozměrů těla uživatele. Velikost by měla být upravena vyzkoušením produktu před použitím. Velikost produktu je uvedena na etiketě našité do produktu. Dostupný rozsah velikostí je uveden na www.artmas.pl . Skladování: Leze odhadnout na základě optošení produktu.Vzhledem k rozdílné intenzitě používání a vlivům prostředí, jako je sluneční světlo, déšť atd. není možné stanovit konkrétní datum.Oblečení, ve kterém došlo k poškození, by mělo být považováno za optošení a okamžitě vyřazeno z používání - čist v bodě POUŽITÍ. Skladování: Oblečení by mělo být skladováno na policích v suché a dobře větrané místnosti, při teplotě 5 - 25 ° C, se střední vlhkostí, ve vzdálenosti nejméně 1,5 m od topných zařízení a světelných bodů, za podmínek, které je chrání před navlhčením, špiná, mechanické poškození, chemické látky. Příliš vysoká vlhkost, teplota nebo intenzivní světlo mohou nepříznivě ovlivnit kvalitu uloženého oblečení. Výrobce neodpovídá za vady nebo poškození oděvu, které jsou důsledkem nesprávných podmínek a pravidel skladování, údržby a používání.
Údržba: Údržba by měla být prováděna v souladu s pokyny pro údržbu uvedenými na štítku ušitém na výrobku. Vždy vyprání dovnit ven. Chemické čištění se nedoporučuje. Vždy po použití a očištění by měl být oděv zkontrolován, zda není poškozen, což by mohlo mít nepříznivý vliv na ochranné funkce (např. Popáleniny, thrliny, otěry, roztržení švů, díry, poškození upevňovacích prvků, silné nečistoty). Oblečení s poškozením by mělo být okamžitě z používání odstraněno a nahrazeno novým. Dodavatel neodpovídá za žádné škody nebo vady produktu, které vzniknou nesprávným použitím produktu a nesprávným způsobem, údržbou a skladováním. Způsob balení a přepravní podmínky: Výrobky jsou baleny do fóliových obalů a lepenkových krabic. Doporučuje se, aby výrobky byly přepravovány v balení výrobce. Během nakládky, přepravy a vykládky se ujistěte, že obal není vystaven mechanickému poškození. Technické podmínky přepravy by měly zaručovat ochranu před poškozením, deformací, smračením, nečistotami. Likvidace: Použité výrobky by měly být zlikvidovány v souladu s platnými národními předpisy a normami v oblasti ochrany životního prostředí. Každý výrobek má požadované označení ve formě štítku přišitého k výrobku.
Vysvětlení označení používaných při označování výrobků a vysvětlení grafických údajů informujících o způsobu údržby produktu:
CE – značka shody - uvádějící, že produkt splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, kat I – osobní ochranné prostředky zařazené do kategorie 1, určené k ochraně před minimálními hrozbami, LEŚNIK  název produktu - typ / symbol, EN ISO 13688:2013 –norma „Ochranné oděvy - obecné požadavky“  - ochranná známka výrobce legálně chráněná podle zákona ze dne 30. června 2000, zákona o průmyslovém vlastnictví (věstník zákonů z roku 2013, položka 1410, ve znění pozdějších předpisů),  Před použitím produktu si přečtete pokyny
 Neinchorovat / bělit,  Nevysušujte  Suché bez ždímnání,  Nesušte v bubnu,  Teplota žehlení až 110°C,  Teplota žehlení až 200°C,  nežehlit  suché ve stínu,  profesionální chemické čištění,  nemýt,  ruční mytí,  normální praní při max. 30°C,  normální praní při max. 40°C,  normální praní při max. 60 °C.  Výrobek je v souladu s nařízením 2016/425 o osobních ochranných prostředcích ve znění zákona Spojeného království a ve znění pozdějších předpisů.ART.MAS ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 Radom Poland – adresa výrobce. Datum výroby je uvedeno na obalu a na etiketě produktu.  -číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např. : 7/2024 U2
Před použitím produktu si přečtete tuto příručku a mějte ji vždy po ruce, když používáte ochranné vybavení. Tato příručka je nedílnou součástí balení. Pokud tuto příručku ztratíte nebo zničíte, napište na ebartmas@gmail.com. Pokyny budou odeslány jako soubor. Před použitím oblečení si jej prosím přečtete. Tato příručka může být mnohokrát reprodukována, každý uživatel tohoto typu produktu si ji může přečíst. Skladovatelnost 4 roky od data výroby
DE ANWISUNGEN UND INFORMATIONEN FÜR BENUTZER
Hersteller: "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.k. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, P O L E N

 hand wash,  normal washing at max 30°C,  normal washing at max 40°C,  the product complies with Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended. ART.MAS ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 Radom Poland – address of the producer. The production date is given on the packaging and on the label of the product.  -the batch number is the date of production and the letters and numbers placed after the date of production, eg: 7/2024 U2. Before starting to work, using the product, please read this manual, and kept it on all the time of use of protective equipment. This manual is an integral part of the package. In case of loss or destruction of this manual it can be obtained by writing to the e-mail address: ebartmas@gmail.com. Instructions will be sent as a file. Please refer to it before using the clothes. This manual can be repeatedly reproduced, to every user of this type of product could read it.Puitability for use for 4 years from date of manufacture.
HU UTASÍTÁSOKAT ÉS INFORMÁCIÓKAT A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA
Gyártó : "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.k. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Lengyelország
Ez a termék személyi védőfelszereléshez tartozik (PPE) az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa rendelete határozza meg 2016/425 az 2016 március 9- és megfelel e rendelet irányelveinek.Ezt a terméket az I. kategóriába sorolták – minimális fenyegetések esetén. Szabványok: A termék megfelel a szabványnak EN ISO 13688:2013 / harmonizált szabvánnyal EN ISO 13688:2013 (Lengyel változat) „Védőruházat - általános követelmények“. A weboldal címe, ahol hozzáférhet az EU megfeleltetési nyilatkozatához: www.artmas.pl . Sors: Ezt a terméket alapvető felhasználói védelemre szánják, védelmet a minimális kockázati tényezőktől, mint például: szennyeződés, enyhe mechanikai sérülések, horzsolódások, légköri tényezők amelyek nem extrém. Ez a kategória csak azokat a személyi védőeszközöket tartalmazza, amelyek célja a felhasználó védelme:mechanikai tényezők, amelyek hatása a felület, a kevésbé hatékony tisztítószerek vagy a vízzel való hosszantartó érintkezés, érintkezés az 50 ° C-t meg nem haladó forró felületekkel, légköri tényezők amelyek nem extrém. Korlátozások: Ne használja a terméket a specifikációtól és az utasításoktól eltérő módon, amikor bekövetkezik körülmények közepes és magas kockázati, rendkívül magas és alacsony hőmérséklet, ha a termék nem felel meg a vonatkozó szabványoknak, és ha fennáll a veszélye, hogy mozgatható gépekalkatrészekkel húzza.
Használat: A termék védő funkciójának garantálása a felhasználó személyes felelőssége. A kiválasztás a felhasználónak figyelnie kell a termék méretének megfelelő megválasztására, valamint arra, hogy a ruházat kényelmesen illeszkedjen és lehetővé tegye a szabad mozgást.Ha a ruházatot a különleges veszélyek elleni védőruhával együtt viselik, ügyeljen arra, hogy a teljes védő funkció garantált legyen a tervezett felhasználástól függően.Mindenesetre a követelmények elsőbbséget élveznek. Használat előtt a felhasználó saját felelősségére ellenőrizi, hogy a ruházat megfelel-e a tervezett munkavégzéshez, komplett-e, és garantált-e minden védő funkció. A ruházatot rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincs-e sérülés, amely negatívan befolyásolhatja a védő funkciókat, pl.szakadások, lyukak, szakadt varratok, sérült rögzítőelemek, erős szennyeződés stb.Ha ilyen negatív hatás jelentkezik, a készüléket használat előtt vissza kell állítani az eredeti állapotába, ha ez nem lehetséges, azt ki kell cserélni. Munka közben ügyeljen a védő funkciókra. Azokat a ruhákat, amelyekben sérülés történt (pl.szakadások, lyukak, szakadt varratok, sérült rögzítőelemek, erős szennyeződés stb.), Kopottnak kell tekinteni, és azonnal eltávolítani a használatból. Azok az anyagok, amelyekből a terméket készítik, nem gyakorolhatnak hátrányos hatást a felhasználó egészségére vagy higiéniájára. A minden cikk anyag alkotóelem vagy a cikk részét képező bármely anyag lehet allergén, például pamut, bőr, fém elemek, latex, festékek stb. Különbösen érzékeny személyeknek javasoljuk, hogy teszteljék a terméket, mielőtt felhasználnák, vagy forduljon orvoshoz. Méret kiválasztása: A terméknek a felhasználó méretének megfelelő méretűnek kell lennie. A méretet a használat előtt meg kell próbálni. A termék méretét cm-ben kifejezve a termékre varrott címkén kell feltüntetni (grafikus megnevezés és táblázat). A rendelkezésre álló méretsort a www.artmas.pl táblázatok tartalmazzák. Felhasználhatósági idő: a termék kopása alapján értékelhető. A használat különböző intenzitása és környezeti hatások (például napfény, eső stb.) Miatt nem lehet megadni egy meghatározott időtartamot. Aruházat megőrzi a védő tulajdonságait, és sérülésig használatból (a pontfelhasználásban található információk), Tárolás: A ruházatot polcokon száraz, jól szellőző helyiségben, 5-25 ° C hőmérsékleten kell tárolni, nedvességtől, szennyeződéstől, mechanikai sérülésektől, fény határyaktól védve. A túl sok páratartalom, magas vagy alacsony hőmérséklet vagy intenzív vegyi anyagokosn befolyásolhatja a tárolt ruházat minőségét.A gyártó nem vállal felelősséget a ruházat hibáiról vagy sérüléseiről, amelyeket a nem megfelelő feltételek, valamint a tárolás, karbantartás és használat szabályai okoztak. Karbantartás: A karbantartást a termék címkén megadott karbantartási utasítások szerint kell elvégezni. Mindig mossa kifordítva. A kémiai tisztítás nem ajánlott.
A ruházatot használat és tisztítás után mindig ellenőrizni kell, hogy nem sérültek-e a védő funkciók (pl.szakadások, lyukak, szakadt varratok, sérült rögzítőelemek, erős szennyeződés). A sérült ruházatot azonnal le kell venni a használatból, és cserélni.A Szállító nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából, nem megfelelő használatából, karbantartásából és tárolásából származó károkat vagy hibákat. Csomagolási módszer és közlekedés feltételei: A termékeket fóliacsomagolásba és kartondobozba csomagolják. Javasoljuk, hogy a termékeket a gyártó csomagolásában szállítsák. A be-, szállítás és a kirakodás során ügyeljen arra, hogy a csomagolást ne érje mechanikai sérülés. A szállítás technikai feltételeinek garantálniuk kell a védelmet a sérülések, deformációk, nedvesedések és szennyeződések ellen. Szemétszállítás: a használt termékeket a környezetvédelem területén alkalmazandó nemzeti előírásoknak és szabványoknak megfelelően kell megsemmisíteni. Minden termék rendelkezik a szükséges jelölésekkel a termékhez varrott címke formájában. A termékjelölésben használt táblák magyarázata, A termék karbantartásának módszereiről tájékoztató grafikus jelölések magyarázata CE - megfeleltetési jelölés - arról, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 európai parlamenti és tanácsi rendelet követelményeinek, kat I - az I. kategóriába sorolt egyéni védőeszközök, amelyek minimális veszélyekkel szembeni védelmet szolgálnak,
LEŚNIK - terméknév - típus / szimbólum, EN ISO 13688:2013 – „Védőruházat - általános követelmények” szabvány,  – a gyártó védjegye, amelyet az ipari tulajdonjogról szóló, 2000. június 30-i törvény (2013. évi törvény módosított 1410. feltétel) alapján jogilag védett,  -A termék használatát előtt olvassa el az utasításokat,  ne klórozza / fehérítse,  ne törölje szárazra,  ne szárítsa le,  vasalási hőmérséklet 110°C-ig, vasalási hőmérséklet 150°C-ig, ne vasaljí, szárítsa meg az

Das Produkt gehört zur Persönlichen Schützausrüstung (PSA) gem. Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union 2016/425 vom 09. März 2016 und genügt deren Anforderungen. Das Produkt wurde in die Kategorie I für geringe Risiken eingruppiert. **Standards:** Das Produkt entspricht der Norm EN ISO 13688:2013 / harmonisierten Norm EN ISO 13688:2013 (polnische Ausfertigung) „Schutzkleidung-allgemeine Anforderungen“. Einblick in die UE-Konformitätsbestätigungen finden Sie unter: www.artmas.pl. **Verwendungszweck:**Die Latzhose dient zum persönlichen Schutz des Benutzers und schützt vor geringen Risiken, wie: Verschmutzungen, äußere mechanische Verletzungen, Reibungen, Wirkung schwach aggressiver Reinigungsmittel, Witterungsbedingungen, die nicht von extremer Art sind. Diese Kategorie umfasst ausschließlich diejenigen persönlichen Schutzmaßnahmen, die den Benutzer vor mechanischen, oberflächlich wirkenden Faktoren, vor Kontakt mit schwach aggressiven Reinigungsmitteln oder längerem Kontakt mit Wasser, mit heißen Oberflächen bis 50OC, Witterungsbedingungen, die nicht von extremer Art sind, schützen. **Einschränkungen:** Wir warnen vor mißbräuchlicher Nutzung, Verletzung der Empfehlungen der Bedienungsanleitung oder bei mittleren und hohen Risiken, bei extrem hohen und tiefen Temperaturen, wenn das Produkt den Anforderungen der entsprechenden Norm nicht genügt und wenn das Risiko des Erfassens/Einziehens von bewegten Maschinenteilen besteht. **Verwendung:** Die Gewährleistung der Schutzfunktion des Produkts liegt an der persönlichen Verantwortung des Nutzers. Für Tragekomfort und Beweglichkeit, bei der Auswahl die Größe richtig anpassen. Bei gleichzeitigem Tragen mit Schutzkleidung für spezielle Gefahren ist darauf zu achten, dass alle Schutzfunktionen je nach Bestimmungszweck erhalten bleiben. Die Anforderungen haben in jedem Fall Vorrang.

Vor Gebrauch hat der Benutzer auf eigene Verantwortung zu prüfen, ob die Kleidung der Arbeitsart geeignet und komplett ist und ob alle Schutzfunktionen gewährleistet sind. Die Schutzkleidung regelmäßig auf eventuelle Schäden überprüfen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten, z.B. Risse, Schlitzte, Löcher, aufgerissene Nähte, beschädigte Verschlüsse, starke Verschmutzungen u.Ä. Werden Beschädigungen festgestellt, den ursprünglichen Zustand unverzüglich wiederherstellen. Sollte das nicht möglich sein, die Latzhose zurückziehen und durch neue ersetzen. Während der Arbeit auf die Einhaltung der Schutzfunktion achten. Sollten Beschädigungen auftreten, die Latzhose als verbraucht anerkennen und unverzüglich zurückziehen. Die bei der Herstellung angewandten Stoffe sollten weder die Gesundheit noch Hygiene des Benutzers beeinträchtigen, jedoch es ist nicht auszuschließen, dass jede der Substanzen eine allergische Reaktion verursachen kann, z.B. Baumwolle, Leder, Metallteile, Latex, Farbstoffe u.Ä.)Besonders empfindlichen Personen wird empfohlen, das Produkt vor Gebrauch zu testen oder den Arzt fragen.**Wahl der richtigen Größe:** Das Produkt soll die richtige, an den Benutzer angepasste Größe haben. Vor Gebrauch ist das Produkt vom Benutzer anzuprobieren und die richtige Größe anzupassen. Die Größe des Produkts und in cm ausgedrückten Abmessungen befinden sich an der angenehnten Etikette (Bildzeichen und Tabelle). Zugängliche Größentabellen finden Sie bei www.artmas.pl. **Lebensdauer:**Die Lebensdauer kann anhand der Abnutzung beurteilt werden. Wegen differenter Nutzungsentensität und den Witterungsbedingungen, wie Sonneneinstrahlung, Regen u. Ä., ist es unmöglich, ein konkretes Datum festzulegen. Das Produkt erhält seine Schutzzeigenschaften und kann benutzt werden, solange es unbeschädigt bleibt (siehe- Verwendung). **Aufbewahrung:** Die Handschuhe sind auf Regalfächern oder Gittern, in einem trockenen, gut belüfteten Raum, bei einer Temperatur 5–25° C, bei mäßiger Feuchtigkeit aufzubewahren. Darüber hinaus für eine Entfernung über 1,5m von Heizgeräten, Lichtpunkten sorgen und vor Befuchtung, Bewässerung, Verschmutzung mechanischer Beschädigung vor Sonneneinstrahlung, schädlicher Auswirkung von Chemikalien schützen. Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit, Temperatur oder zu starke Belichtung können sich negativ auf die Qualität des aufbewahrten Produkts auswirken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Mängel, die aufgrund missbräuchlicher Nutzung, unsachgemäßer Wartung und Aufbewahrung entstanden sind.**Wartung:** Bei der Wartung die Empfehlungen der angenehten Etikette befolgen.Immer von links waschen.Chemische Reinigung wird nicht empfohlen. Jeweils nach Gebrauch auf eventuelle Schäden überprüfen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten, z.B. (Durchbrennungen), Schlitzte, aufgerissene Nähte, Löcher, beschädigte Verschlüsse, starke Verschmutzungen). Beschädigte Kleidung unverzüglich zurückziehen und durch neue ersetzen. Der Lieferant haftet nicht für Schäden und Mängel, die aufgrund missbräuchlicher Nutzung, unsachgemäßer Wartung und Aufbewahrung entstanden sind.**Verpackungsvorgang und Transportbedingungen:** Die Produkte werden in Folienbeutel und Kartons verpackt. Es wird empfohlen, die Produkte in Originalpackungen zu befördern. Bei Beladung, Transport und Entladung ist darauf zu achten, dass die Verpackungen vor mechanischer Beschädigung geschützt sind. Technische Lieferbedingungen sollten Schutz vor Beschädigung, Verformung, Befuchtung und Verschmutzung gewährleisten. **Entsorgung:** Die verbrauchten Produkte sind auf Einhaltnung der inländischen Vorschriften und Umweltschutznormen zu entsorgen. Jedes Produkt wurde mit dem Konformitätszeichen in Form einer angenehten Etikette versehen.

Beschreibung der Etikettierung und Erläuterungen zu grafischen Symbolen, die Art der Produktwartung informieren : **CE** das EG-Konformitätszeichen-bestätigt dass das Produkt den geltenden Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union 2016/425 genügt, **kat I** – Das Produkt gehört zur Persönlichen Schützausrüstung der Kategorie I als Schutz für geringe Risiken, **LEŚNIK**  -Produktname -Typ /Symbol, **EN ISO 13688:2013** – die Norm „Schutzkleidung - allgemeine Anforderungen“,  Vor Gebrauch diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen,  -die Handlarische des Herstellers ist gem. Gewerberecht vom 30. Juni 2000 (Gesetzblatt Nr. 1410 in der geänderten Fassung, 2013) markenrechtlich geschützt,

 nicht chlorieren / nicht bleichen,  nicht chemisch reinigen,  trocken ohne auszupressen, zum Trocknen aufhängen,  Nicht im Trockner trocknen,  Bügeltemperatur bis zu 110°C,  Bügeltemperatur bis zu 150°C,  Bügeltemperatur bis zu 200°C,  nicht bügeln,  im Schatten trocknen,

